



**2010 French**

**Intermediate 2 Listening**

**Finalised Marking Instructions**

© Scottish Qualifications Authority 2010

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is to be used for any other purposes written permission must be obtained from the External Print Team, Centre Services, Dalkeith.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the centre's responsibility to obtain the necessary copyright clearance. SQA's External Print Team, Centre Services, at Dalkeith may be able to direct you to the secondary sources.

These Marking Instructions have been prepared by Examination Teams for use by SQA Appointed Markers when marking External Course Assessments. This publication must not be reproduced for commercial or trade purposes.

**2010 French  
Intermediate 2 – Listening**

**Marking Instructions**

<b>Questions/Acceptable answers</b>	<b>Unacceptable answers</b>	<b>Irrelevant/Insufficient</b>
<p><b>1.</b> You are working as an au pair for a family in France. One evening the family invites friends, Pauline and Bruno, to dinner.</p>		
<p>Pauline tells you about a school trip she went on to England.</p>		
<p><b>(a)</b> How old was Pauline when she went on the school trip?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 16</li></ul>	<p><b>1 mark</b></p>	<p>Wrong specific</p>
<p><b>(b)</b> Why did Pauline and Louise get on well?</p>	<p><b>2 marks</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Same age/both 16</li> <li>• Things/lots in common/same interests/like(d) the same things/stuff/hobbies/(both) like(d) fashion/(both) fashionable</li></ul>		<p>Kind/pleasant/nice Went to school together</p> <p>Lots to talk about Same views</p>

**Questions/Acceptable answers**

(c) What did the French teacher ask her to talk about? Mention **two** things.

**1 mark**

- (Her) family and (her) town/city/where she lives

**(need both for the one mark)**

**Unacceptable answers**

Village  
Life  
House  
Parents  
Herself

**Irrelevant/Insufficient**

Speak in French  
Home

**Questions/Acceptable answers**

(d) Pauline compares her school with those in Great Britain. What did she find different in British schools? Mention any **one** thing.

**1 mark**

- Teachers are **more/very** understanding (in Great Britain)/Teachers are **less** understanding **in France**

**OR**

- They/the pupils have **less** homework (in Great Britain)/ Pupils have **more** homework **in France**

**(1 from 2)**

**Unacceptable answers**

Comprehensive  
Stricter

Different times  
Uniform  
Go home for lunch

**Irrelevant/Insufficient**

Tolerant  
Schools are more understanding  
Teachers are different

Amount of homework given

Questions/Acceptable answers	Unacceptable answers	Irrelevant/Insufficient
<p>(e) How did Pauline spend the evenings with the family after dinner? Mention any <b>one</b> thing.</p> <p>1 mark</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Played cards/a card game</li> </ul> <p><b>OR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Talked about difference between <u>the</u> (two) countries/ France and England/France and (Great) Britain</li> </ul> <p>(1 from 2)</p>	<p>Postcards</p>	<p>Games</p> <p>Schools</p>
<p>(f) What did Pauline decide to do after her trip to England?</p> <p>1 mark</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Study (foreign) languages</li> </ul>	<p>French Move to England</p>	<p>A language Specific language (eg English) Study abroad</p>

**Questions/Acceptable answers**

2. Pauline goes on to tell you about the gap year she took after leaving school.

(a) Why were her parents against her taking a gap year?  
Mention any **one** thing.

**1 mark**

- (Too) young/not old enough/young girl

**OR**

- (Too) dangerous/not safe (on her own)/she could get hurt

**(1 from 2)**

(b) Pauline's aunt in Portugal offered to let Pauline stay. On what conditions was she allowed to stay with her aunt?  
Mention any **one**.

**1 mark**

- She keep in touch/contact/phone/speak (to them) every day/always/all the time

**OR**

- Help (her aunt) with the housework/chores

**(1 from 2)**

**Unacceptable answers**

Would miss school

They contact her

Wrong specific e.g. Hoover  
Does not make a mess  
Keeps her room tidy

**Irrelevant/Insufficient**

Didn't want her to leave home

Would be on her own  
Didn't want her to travel alone

Does the chores

**Questions/Acceptable answers**

(c) Unfortunately, Pauline did not get on with her aunt.

(i) Mention any **one** reason she gives for this.

**1 mark**

- She had to be in by 21:00/9 (p.m./in the evening/  
at night)/Was not allowed out after 9

**OR**

- Couldn't/wasn't allowed to invite friend(s) to the  
house/have friend(s) round/over/stay over

**(1 from 2)**

(ii) What happened as a result of these problems?

**1 mark**

- She found/leased/ rented/got/moved into/decided  
to stay in a flat/apartment/house/home with  
(her new) (boy) friend(s)

**Unacceptable answers**

a.m.  
Wasn't allowed out in the  
evening  
Had to go to bed at 9

Many friends  
She invited friends over  
Aunt didn't like her friends

Moved into a friend's/friends'  
flat etc  
Stayed with a friend/friends  
Stayed by herself

**Irrelevant/Insufficient**

Wasn't allowed out late  
Had to be in early  
Argued about how late she stayed  
out

Pauline wanted to spend time with  
her friends

Moved into her own flat  
Went to live with friends  
She had to leave/move out

Questions/Acceptable answers		Unacceptable answers	Irrelevant/Insufficient
<p>(d) What job did Pauline find in Portugal?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sold ice creams/ice cream seller/vendor/server</li> </ul> <p><b>OR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Works at/a job <u>at/on</u> the beach /seaside</li> </ul> <p style="text-align: right;"><b>(1 from 2)</b></p>	<p><b>1 mark</b></p>	<p>Waitress Sold drinks In a restaurant In an office</p> <p>Near the beach</p>	<p>In a café/shop/stall</p>
<p>(e) What did Pauline gain from her year in Portugal? Mention any <b>one</b> thing.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><u>First</u> experience/time <u>without</u> (her) <u>parents</u></li> </ul> <p><b>OR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Experience of <u>life/real world/traveling without</u> (her) <u>parents</u></li> </ul> <p><b>OR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(Got more/gained/grew in) (self-)confidence</li> </ul> <p style="text-align: right;"><b>(1 from 3)</b></p>	<p><b>1 mark</b></p>	<p>Of work</p>	<p>Lived without/being away from her parents Gained experience/a lot of experience without her parents</p> <p>More independent More responsible</p>



Questions/Acceptable answers	Unacceptable answers	Irrelevant/Insufficient
<p>3. Bruno talks about the voluntary work he did in Senegal, a country in Africa.</p>		
<p>(a) When did Bruno go to Senegal? <b>1 mark</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>A year ago/last year</li> </ul>	<p>In his gap year</p>	
<p>(b) What did the project involve? Complete the sentence. <b>2 marks</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>He worked in a <u>nursery</u> (school)/<u>preschool/day care/Kindergarten/crèche</u></li> </ul>	<p>Maternal school Primary school</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>with children between <b>3</b> and <b>6</b> years old <b>(both ages required for 1 mark)</b></li> </ul>		
<p>(c) Mention any <b>one</b> activity Bruno had to organise. <b>1 mark</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Games/play/sport(s)/play time</li> </ul>	<p>Races Plays Games day</p>	<p>Activities for the children Speaking about France and /Europe Quizzes</p>
<p><b>OR</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Songs/singing/sing-a-long</li> </ul> <p><b>(1 from 2)</b></p>	<p>Dance Music lessons</p>	<p>A choir</p>

Questions/Acceptable answers		Unacceptable answers	Irrelevant/Insufficient
<p>(d) Why did he find the people of Senegal extraordinary?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• They were poor/didn't have a lot of/had little money/poor living conditions/can cope without money/didn't have a lot</li> <li>• They were (always) smiling/happy/cheerful/positive/live happily/have a good spirit</li> </ul>	<b>2 marks</b>	<p>Lively Hard working Knew a lot Told fascinating stories</p>	<p>Gracious Kind Nice Relaxed Welcoming Hopeful</p>
<p>(e) What does Bruno say you learn by taking part in such a project?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• You get to know/learn about/are more aware of a country/the inhabitants</li> </ul>	<b>1 mark</b>	<p>To appreciate your (own)country To help other people What children are like</p>	<p>Connect with another country Changes your life Culture</p>
<b>OR</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• About a country/how others live/what the people are like/about the inhabitants/lifestyles/what it's like to live there</li> </ul>			<p>Place</p>
			<b>Total: 20 marks</b>

**INTERMEDIATE 2 FRENCH – 2010 Listening**

**The Extraneous Rule**

***Extraneous Material***

Extraneous material may be penalised, depending on whether the extra information is insufficient or wrong. For the rule to apply, the candidate must firstly have exceeded the total items for which marks are awarded and the additional information must be **wrong**.

The maximum deduction per question/subquestion for extraneous material is 1 mark.

To indicate such a penalty, cross one of the ticks awarded and put an e beside it:

**Examples (Question 2D –1 mark available)**

1. She sold ice-creams on a stall at the seaside. = 1  
                                ✓                                i                                ✓
2. She worked in an office on the beach. = 0  
  ×                                ~~X~~e
3. She was an ice-cream vendor in a cafe on the beach. = 1  
  ✓  i
4. She was an ice-cream and drinks vendor on the beach. = 0  
  ✓  ×                                ~~X~~e
5. She worked in a café selling drinks near the beach. = 0  
  i  ×  ✓

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]